



RL

AV Receiver/Receptor AV

RX-A1030

Easy Setup Guide

Guía de configuración sencilla

English

Español

AV Receiver
RX-A1030
Easy Setup Guide
English

This document explains how to set up a 5.1- or 7.1-channel system and play back surround sound from a BD/DVD on the unit.



To reduce the impact on natural resources, the Owner's Manual for this product is supplied on CD-ROM. For more information about this product, refer to the Owner's Manual on the supplied CD-ROM.



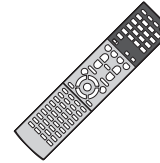
PDF versions of this guide and "Owner's Manual" can be downloaded from the following website.
<http://download.yamaha.com/>

1 Preparation

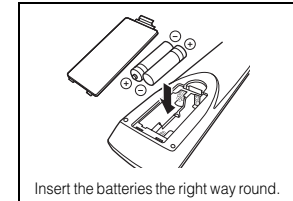
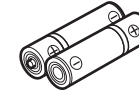
Accessories

Check that the following accessories are supplied with the product.

Remote control



Batteries
(AAA, R03, UM-4) (x2)



AM antenna



FM antenna



YPAO microphone



*One of the above is supplied depending on the region of purchase.

Power cable



*The supplied power cable varies depending on the region of purchase.

CD-ROM
(Owner's Manual)



Safety Brochure



Easy Setup Guide



• The illustrations of the main unit used in this guide are of the U.S.A. model, unless otherwise specified.

Cables required for connections

The following cables (not supplied) are required to build the system described in this document.

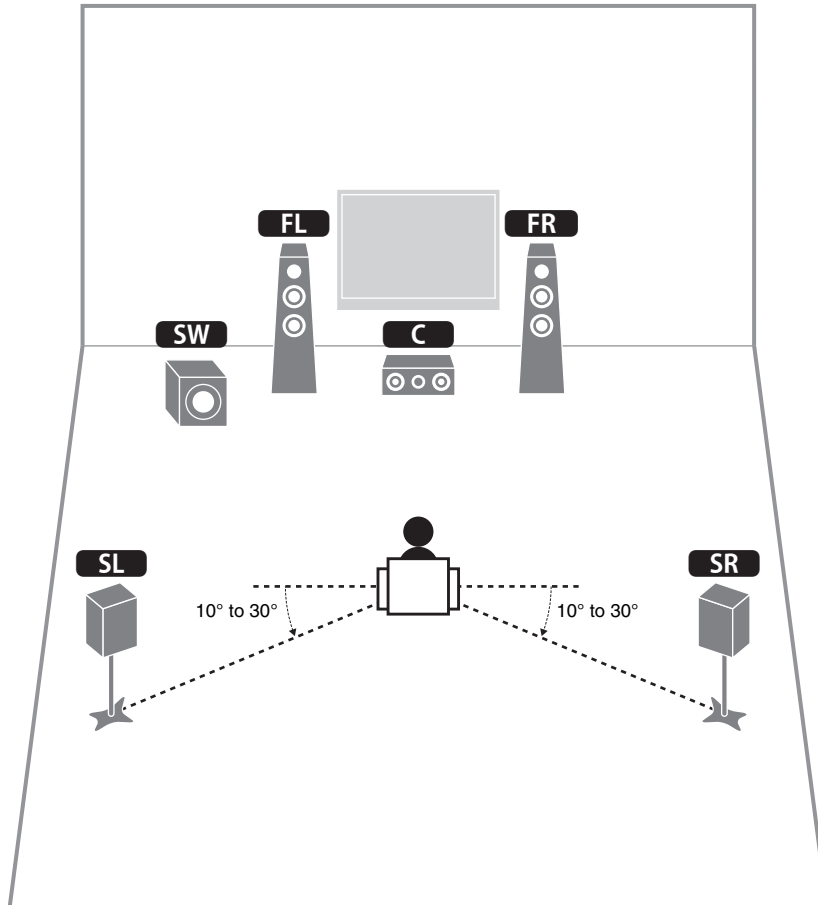
- Speaker cables (depending on the number of speakers)
- HDMI cable (x2)
- Audio pin cable (x1)
- Digital optical cable or stereo pin cable (x1*)

* Not required if your TV supports ARC (Audio Return Channel)

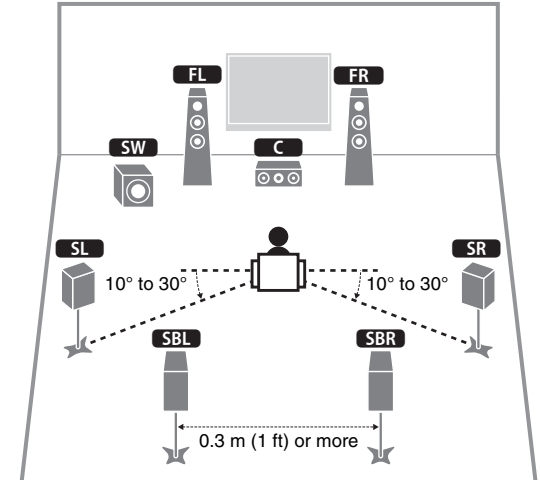
2 Placing speakers

Set up the speakers in the room using the following diagram as a reference.
For information on other speaker systems, refer to "Owner's Manual".

5.1-channel system



7.1-channel system



- FL** Front speaker (L)
- FR** Front speaker (R)
- C** Center speaker
- SL** Surround speaker (L)
- SR** Surround speaker (R)
- SBL** Surround back speaker (L)
- SBR** Surround back speaker (R)
- SW** Subwoofer

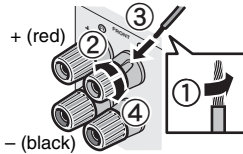
3 Connecting speakers/subwoofer

- Under its default settings, the unit is configured for 8-ohm speakers. When connecting 6-ohm speakers, set the unit's speaker impedance to "6 Ω MIN". For details, see "Setting the speaker impedance" in "Owner's Manual".
- Use a subwoofer equipped with built-in amplifier.
- Before connecting the speakers, remove the unit's power cable from the AC wall outlet and turn off the subwoofer.
- Ensure that the core wires of the speaker cable do not touch each other or come into contact with the unit's metal areas. This may damage the unit or the speakers. If the speaker cables short circuit, "Check SP Wires" will appear on the front display when the unit is turned on.

■ Connecting speaker cables

Speaker cables have two wires. One is for connecting the negative (-) terminals of the unit and the speaker, and the other is for the positive (+) terminals. If the wires are colored to prevent confusion, connect the black wire to the negative and the other wire to the positive terminals.

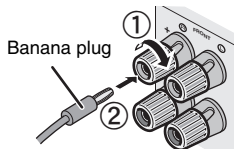
- 1 Remove approximately 10 mm (3/8") of insulation from the ends of the speaker cable and twist the bare wires of the cable firmly together.
- 2 Loosen the speaker terminal.
- 3 Insert the bare wires of the cable into the gap on the side (upper right or bottom left) of the terminal.
- 4 Tighten the terminal.



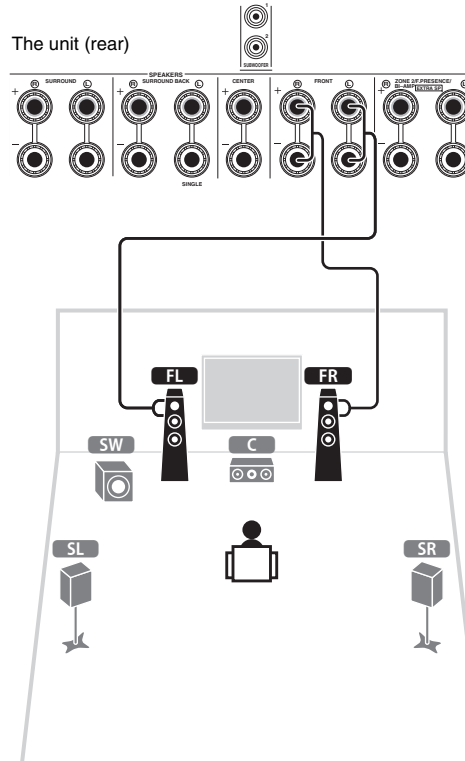
Using a banana plug

(U.S.A., Canada, China, Australia and General models only)

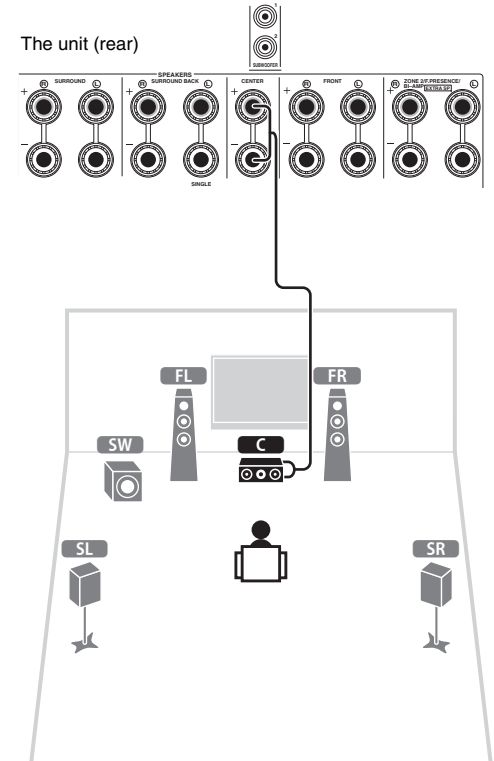
- 1 Tighten the speaker terminal.
- 2 Insert a banana plug into the end of the terminal.



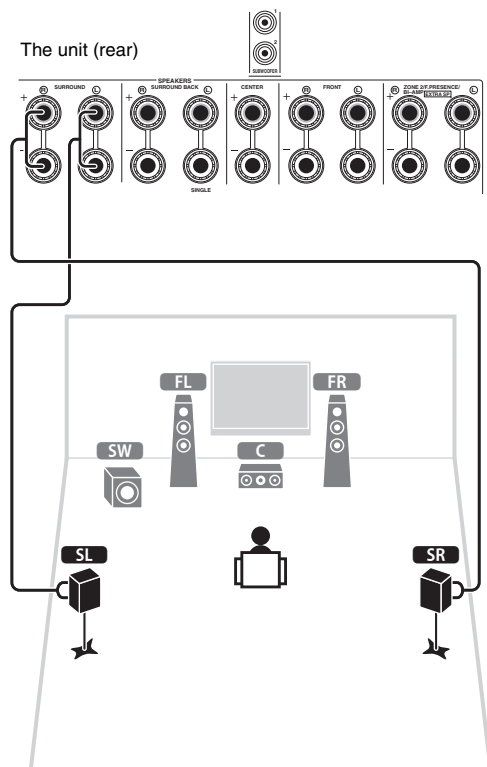
1 Connect the front speakers (FL/FR) to the FRONT (L/R) terminals.



2 Connect the center speaker (C) to the CENTER terminal.



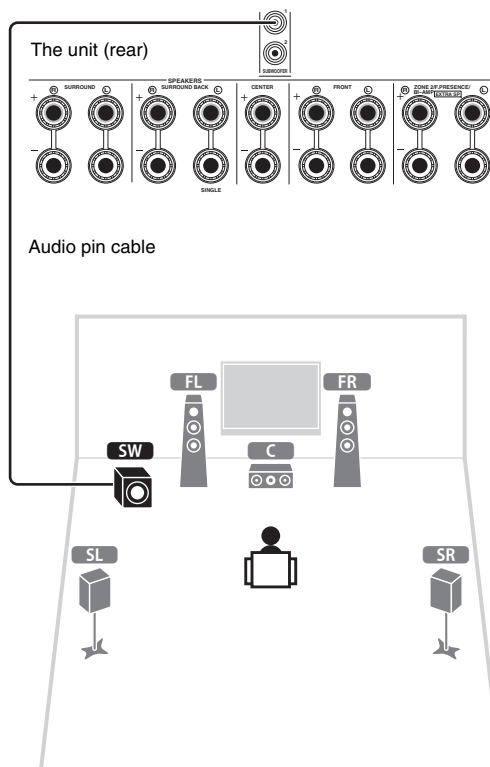
3 Connect the surround speakers (**SL** / **SR**) to the SURROUND (L/R) terminals.



4 Connect the subwoofer (**SW**) to the SUBWOOFER PREOUT (1) jack.

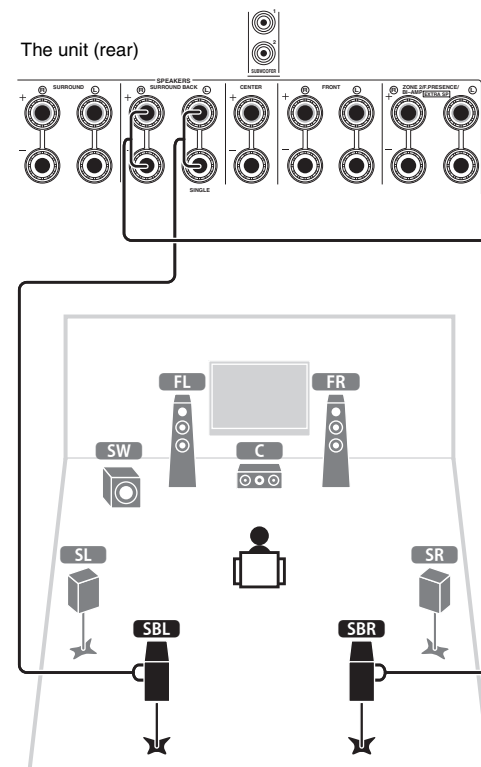


- Use a subwoofer equipped with built-in amplifier.

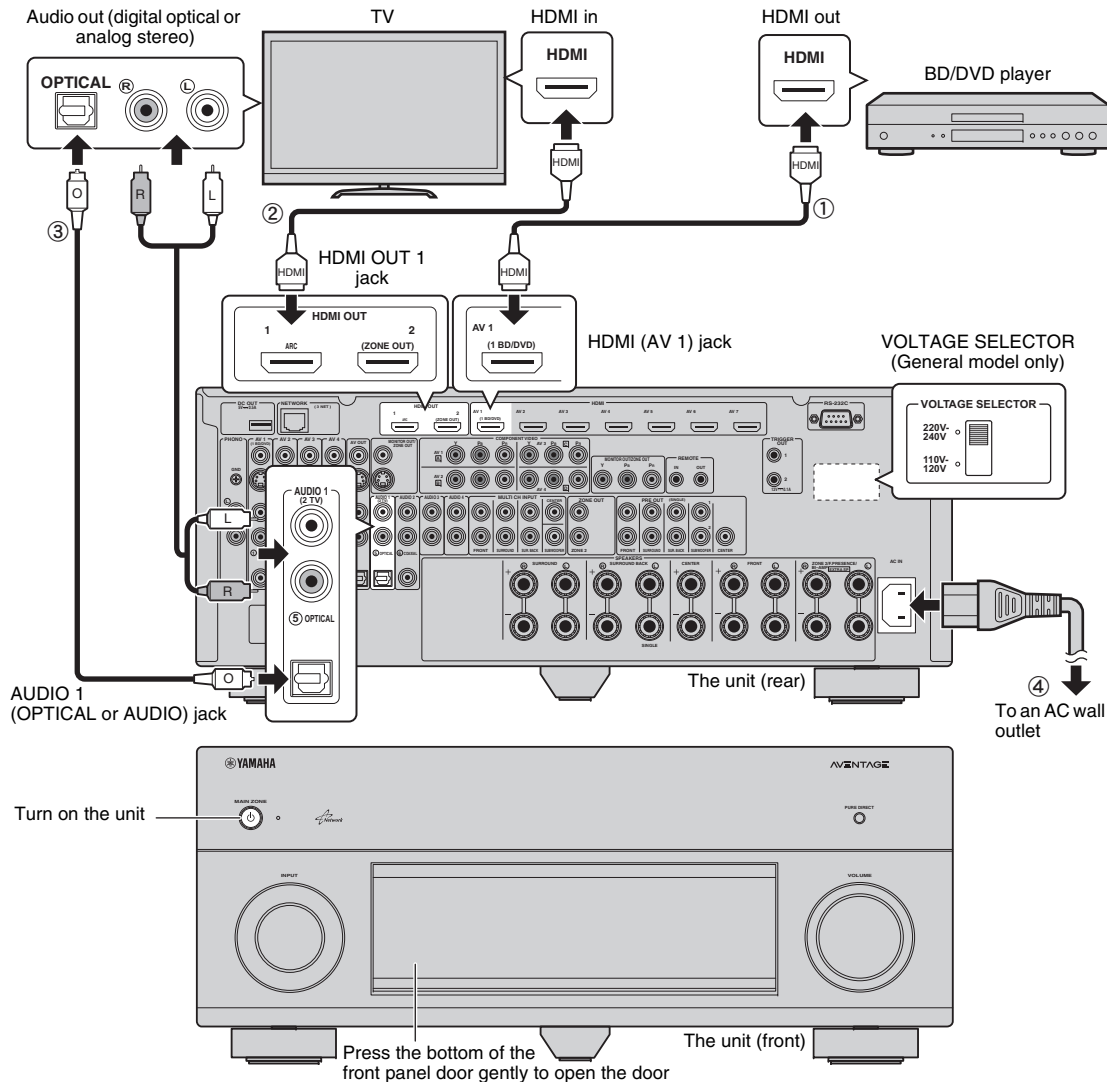


For 7.1-channel system

Connect the surround back speakers (**SBL** / **SBR**) to the SURROUND BACK (L/R) terminals.



4 Connecting external devices



Before connecting the power cable (General model only)

Make sure you set the switch position of VOLTAGE SELECTOR according to your local voltage. Voltages are AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz.

1 Connect external devices to the unit.

- 1 Connect a BD/DVD player to the unit with an HDMI cable.
If the BD/DVD player is currently connected to the TV directly with an HDMI cable, disconnect the cable from the TV and connect it to the unit.
- 2 Connect a TV to the unit with the other HDMI cable.
- 3 Connect a TV to the unit with a digital optical cable or a stereo pin cable.
This connection is required to play back TV audio on the unit. This connection is not required if your TV supports ARC (Audio Return Channel).
- 4 Connect the supplied power cable to the unit and then to an AC wall outlet.



- For information on how to connect radio antennas or other external devices, see "PREPARATIONS" in "Owner's Manual".

2 Turn on the unit, the TV and the BD/DVD player.

3 Use the TV remote control to change the TV input to video from the unit.

The connections are complete. Proceed to the next page to optimize the speaker settings.



- By connecting a TV to the unit with an HDMI cable, you can configure the unit's settings with the menu displayed on the TV. In addition, you can select the on-screen menu language from English (default), Japanese, French, German, Spanish, Russian, Italian and Chinese. For details, refer to "Owner's Manual". In this guide, illustrations of English menu screens are used as examples.

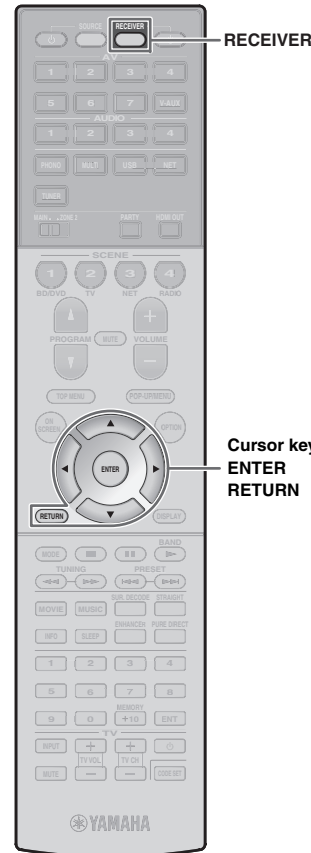
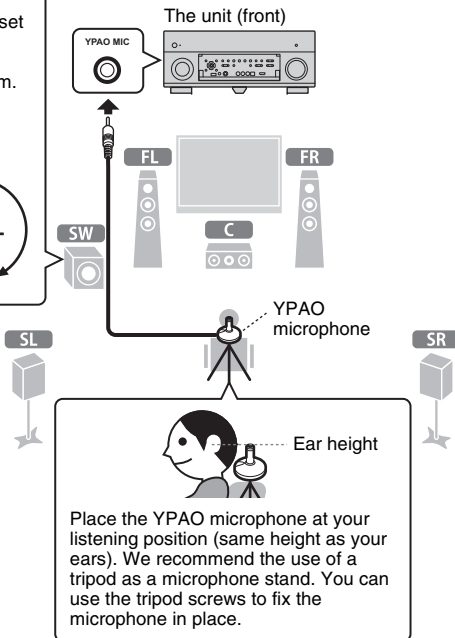
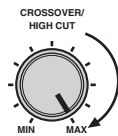
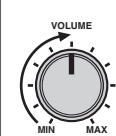
5 Optimizing the speaker settings automatically (YPAO)

The Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO) function detects speaker connections, measures the distances from them to your listening position(s), and then automatically optimizes the speaker settings, such as volume balance and acoustic parameters, to suit your room.

- During the measuring process, test tones are output at high volume. Ensure that the test tones do not frighten small children. Also, refrain from using this function at night when it may be a nuisance to others.
- During the measuring process, you cannot adjust the volume.
- During the measuring process, keep the room as quiet as possible.
- Do not connect headphones.
- Do not stand between the speakers and the YPAO microphone during the measurement process (about 3 minutes).
- Move to the corner of the room or leave the room.

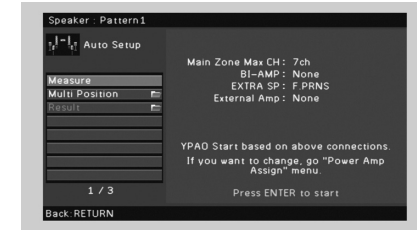
Preparing for YPAO

Turn on the subwoofer and set the volume to half. If the cross-over frequency is adjustable, set it to maximum.



1 Connect the YPAO microphone to the YPAO MIC jack on the front panel.

The following screen appears on the TV.

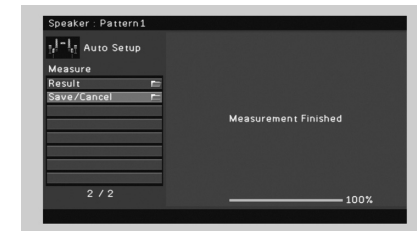


- To cancel the operation, disconnect the YPAO microphone before starting the measurement.

2 To start the measurement, use the cursor keys to select "Measure" and press ENTER.

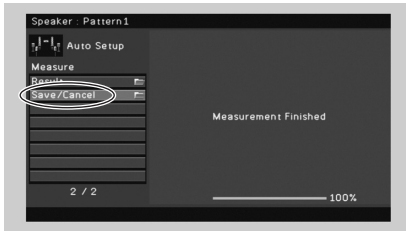
The measurement will start in 10 seconds.

The following screen appears on the TV when the measurement finishes.

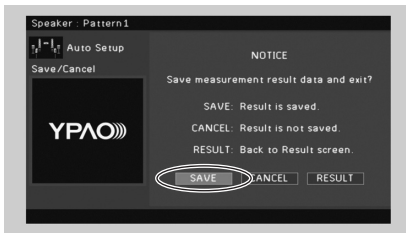


- If the cursor keys do not work, press RECEIVER and then use the cursor keys.
- If any error message (such as E-1) or warning message (such as W-2) appears, see "Error messages" or "Warning messages" in "Owner's Manual".
- If the warning message "W-1:Out of Phase" appears, see "If "W-1:Out of Phase" appears" (next page).

3 Use the cursor keys to select “Save/Cancel” and press ENTER.



4 Use the cursor keys to select “SAVE” and press ENTER.



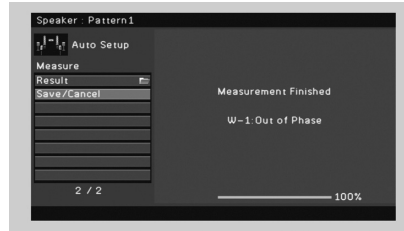
5 Disconnect the YPAO microphone from the unit.

This completes optimization of the speaker settings.

- The YPAO microphone is sensitive to heat, so should not be placed anywhere where it could be exposed to direct sunlight or high temperatures (such as on top of AV equipment).

If “W-1:Out of Phase” appears

Follow the procedure below to check the speaker connections.



- ① Use the cursor keys to select “Result” and press ENTER.
- ② Use the cursor keys to select “Wiring”.
- ③ Check the cable connections (+/-) of the speaker that was identified as being “Reverse” in the warning message.

If the speaker is connected correctly:

Depending on the type of speakers or room environment, this message may appear even if the speakers are connected correctly.

In this case, you can ignore the message.

Press RETURN and proceed to step 3.

If the speaker is connected incorrectly:

Turn off the unit, reconnect the speaker cable, and then try YPAO measurement again.

Receptor AV

RX-A1030

Guía de configuración sencilla

Español

En este documento se explica cómo configurar un sistema de 5.1 o 7.1 canales y reproducir el sonido surround de un BD/DVD en la unidad.



Para reducir el impacto en los recursos naturales, el Manual de Instrucciones de este producto se suministra en CD-ROM. Para obtener más información sobre el producto, consulte el Manual de Instrucciones que encontrará en el CD-ROM suministrado.



Se pueden descargar versiones PDF de esta guía y el "Manual de Instrucciones" desde el siguiente sitio web.
<http://download.yamaha.com/>

1 Preparación

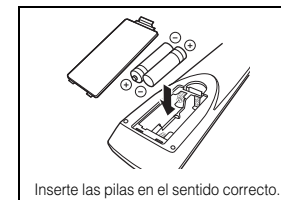
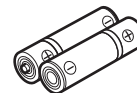
Accesorios

Compruebe que se suministran los siguientes accesorios con el producto.

Mando a distancia



Pilas (AAA, R03, UM-4) (x2)



Inserte las pilas en el sentido correcto.

Antena de AM



Antena de FM



Micrófono YPAO



*Se suministra una de las indicadas arriba, según la región en la que se realice la compra.

Cable de alimentación



CD-ROM (Manual de Instrucciones)



Folleto de seguridad



Guía de configuración sencilla



*El cable de alimentación suministrado varía según la región en la que se realice la compra.

• Las ilustraciones de la unidad principal utilizadas en esta guía corresponden al modelo de Estados Unidos, a menos que se especifique de otro modo.

Cables necesarios para las conexiones

Se necesitan los siguientes cables (no suministrados) para crear el sistema descrito en este documento.

- Cables de los altavoces (dependiendo del número de altavoces)
- Cable HDMI (x2)
- Cable de audio con patillas (x1)
- Cable óptico digital o cable con clavija estéreo (x1*)

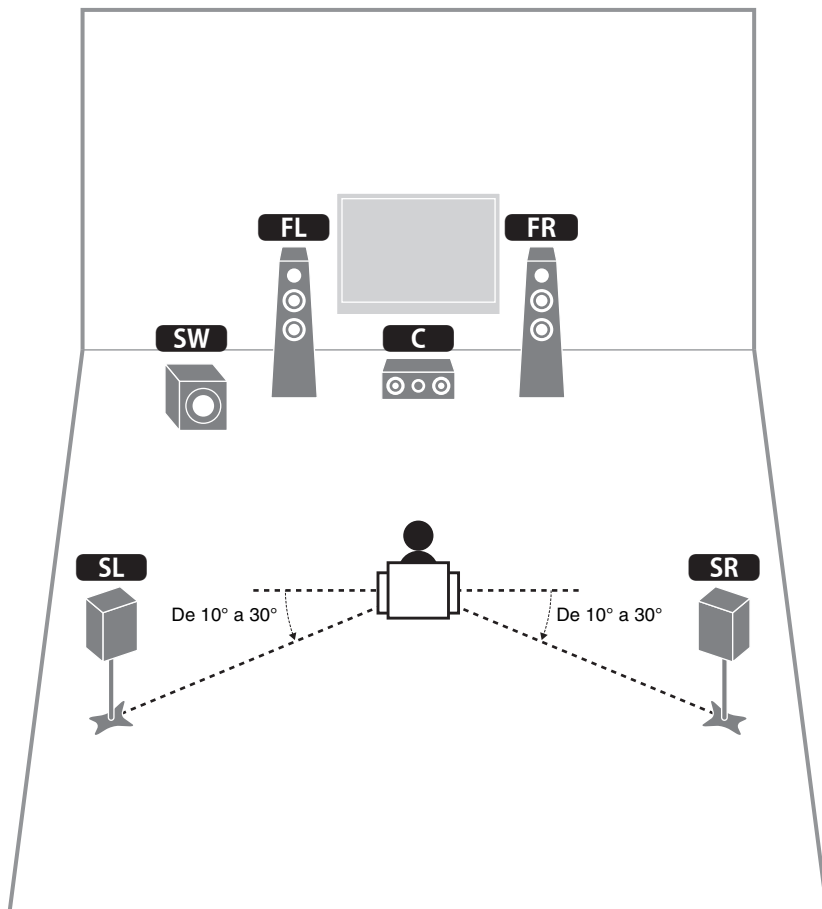
* No es necesario si su TV es compatible con ARC (Audio Return Channel).

2 Colocación de los altavoces

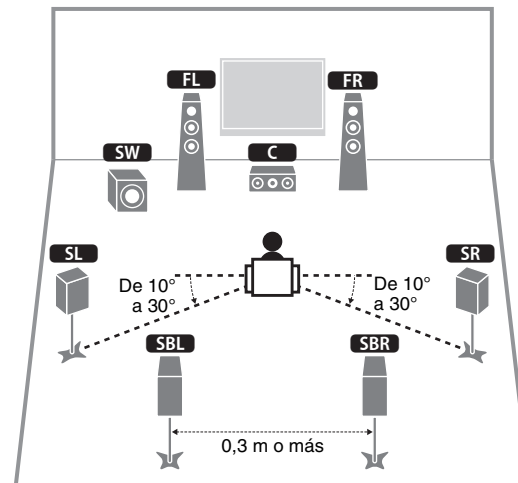
Instale los altavoces en la sala con ayuda del diagrama siguiente como referencia.

Para obtener información sobre otros sistemas de altavoces, consulte el "Manual de Instrucciones".

Sistema de 5.1 canales



Sistema de 7.1 canales



- FL** Altavoz delantero (Izq.)
- FR** Altavoz delantero (Der.)
- C** Altavoz central
- SL** Altavoz surround (Izq.)
- SR** Altavoz surround (Der.)
- SBL** Altavoz surround trasero (Izq.)
- SBR** Altavoz surround trasero (Der.)
- SW** Subgraves

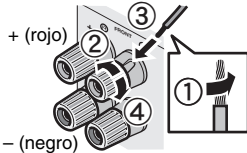
3 Conexión de los altavoces y el subgraves

- Según sus ajustes predeterminados, la unidad está configurada para altavoces de 8 Ω. Si conecta altavoces de 6 Ω, ajuste la impedancia de los altavoces de la unidad en "6 Ω MIN". Para conocer más detalles, consulte "Ajuste de la impedancia de los altavoces" en el "Manual de Instrucciones".
- Utilice un subwoofer que disponga de un amplificador incorporado.
- Antes de conectar los altavoces, retire el cable de alimentación de la unidad de la toma de CA y apague el altavoz de subgraves.
- Asegúrese de que los hilos del núcleo del cable del altavoz no se tocan entre sí o de que no entran en contacto con las zonas metálicas de esta unidad. Esto puede dañar la unidad o los altavoces. Si se produce un cortocircuito en los cables de los altavoces, aparecerá "Check SP Wires" en el visor delantero cuando se enciende la unidad.

Conexión de los cables de los altavoces

Los cables de los altavoces tienen dos hilos. Uno es para conectar los terminales negativos (-) de la unidad y el altavoz y el otro para los terminales positivos (+). Si los hilos están codificados por colores para evitar confusiones, conecte el hilo negro en los terminales negativos y el otro hilo en los terminales positivos.

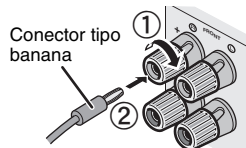
- 1 Quite aproximadamente 10 mm de aislamiento de los extremos del cable del altavoz y retuerza los hilos expuestos con firmeza para juntarlos.
- 2 Afloje el terminal de los altavoces.
- 3 Introduzca los hilos expuestos del cable en el hueco del lado (superior derecho o inferior izquierdo) del terminal.
- 4 Apriete el terminal.



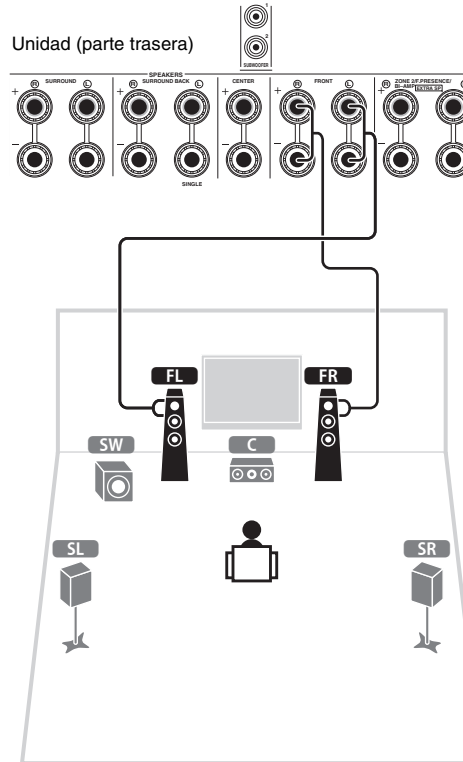
Utilización de un conector tipo banana

(Sólo modelos de EE. UU., Canadá, China, Australia y general)

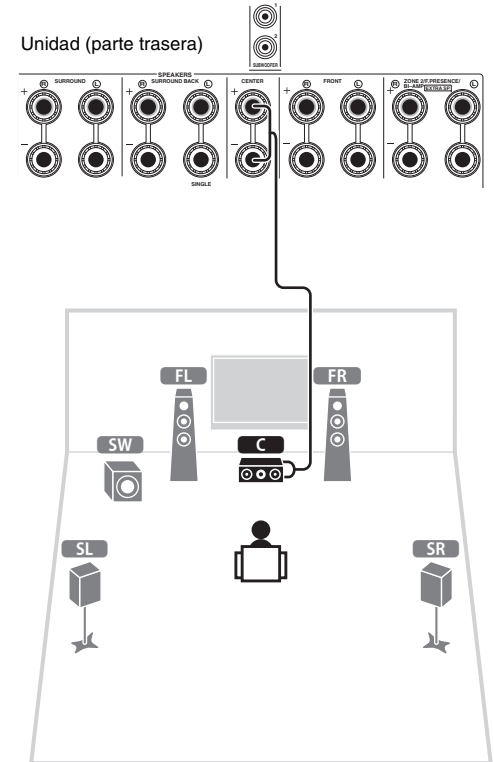
- 1 Apriete el terminal de los altavoces.
- 2 Inserte un conector tipo banana en el extremo del terminal.



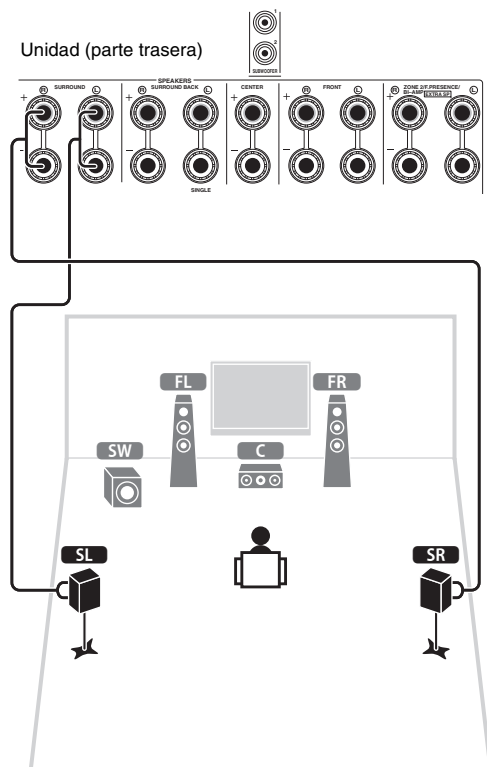
1 Conecte los altavoces delanteros (FL / FR) a los terminales FRONT (L/R).



2 Conecte el altavoz central (C) al terminal CENTER.



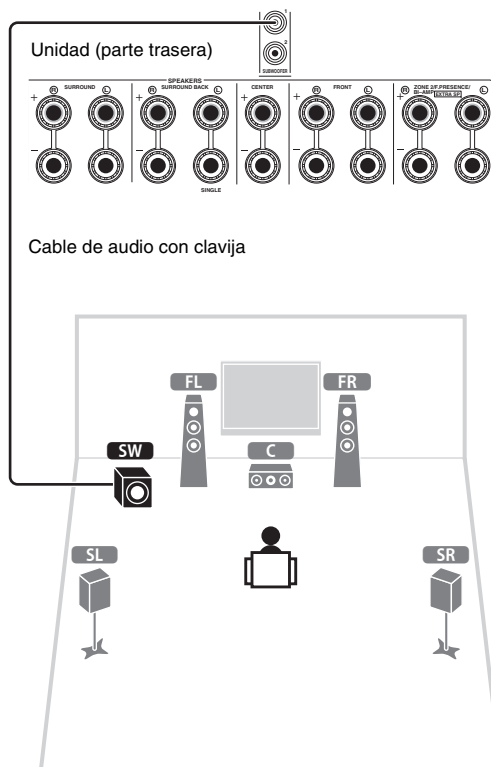
3 Conecte los altavoces surround (SL/SR) a los terminales SURROUND (Ⓞ/Ⓢ).



4 Conecte el altavoz de subgraves (SW) a la toma SUBWOOFER PREOUT (1).

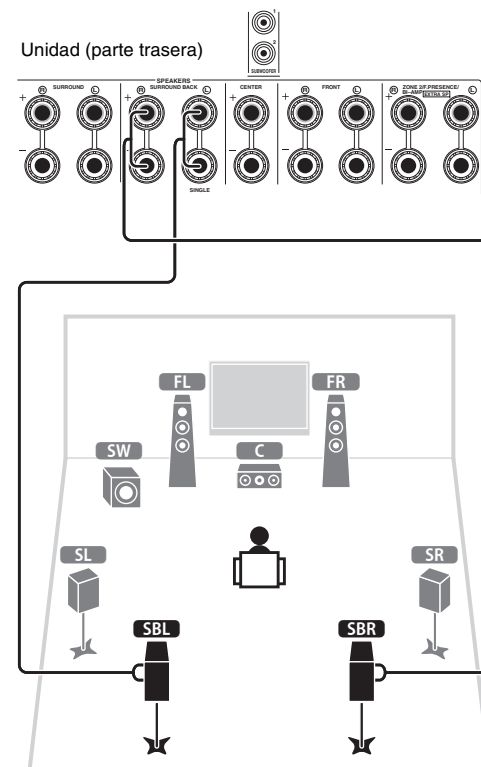


- Utilice un subwoofer que disponga de un amplificador incorporado.



Para el sistema de 7.1 canales

Conecte los altavoces traseros surround (SBL/SBR) a los SURROUND BACK (Ⓞ/Ⓢ) terminales.



4 Conexión de los dispositivos externos

Antes de conectar el cable de alimentación (Sólo el modelo general)

Asegúrese de ajustar la posición del conmutador del VOLTAGE SELECTOR según su tensión local. Las tensiones son 110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz.

1 Conecte los dispositivos externos a la unidad.

- Conecte un reproductor BD/DVD a la unidad con un cable HDMI.
Si el reproductor BD/DVD está conectado actualmente a la TV directamente con un cable HDMI, desconecte el cable de la TV y conéctelo a la unidad.
- Conecte un TV a la unidad con el otro cable HDMI.
- Conecte la TV a la unidad mediante un cable óptico digital o un cable con clavija estéreo.
Esta conexión es necesaria para reproducir audio de TV en la unidad. Esta conexión no es necesaria si el TV es compatible con ARC (Audio Return Channel).
- Conecte el cable de alimentación suministrado a la unidad y después a una toma de pared de CA.



- Para obtener información sobre cómo conectar antenas de radio u otros dispositivos externos, consulte "PREPARATIVOS" en el "Manual de Instrucciones".

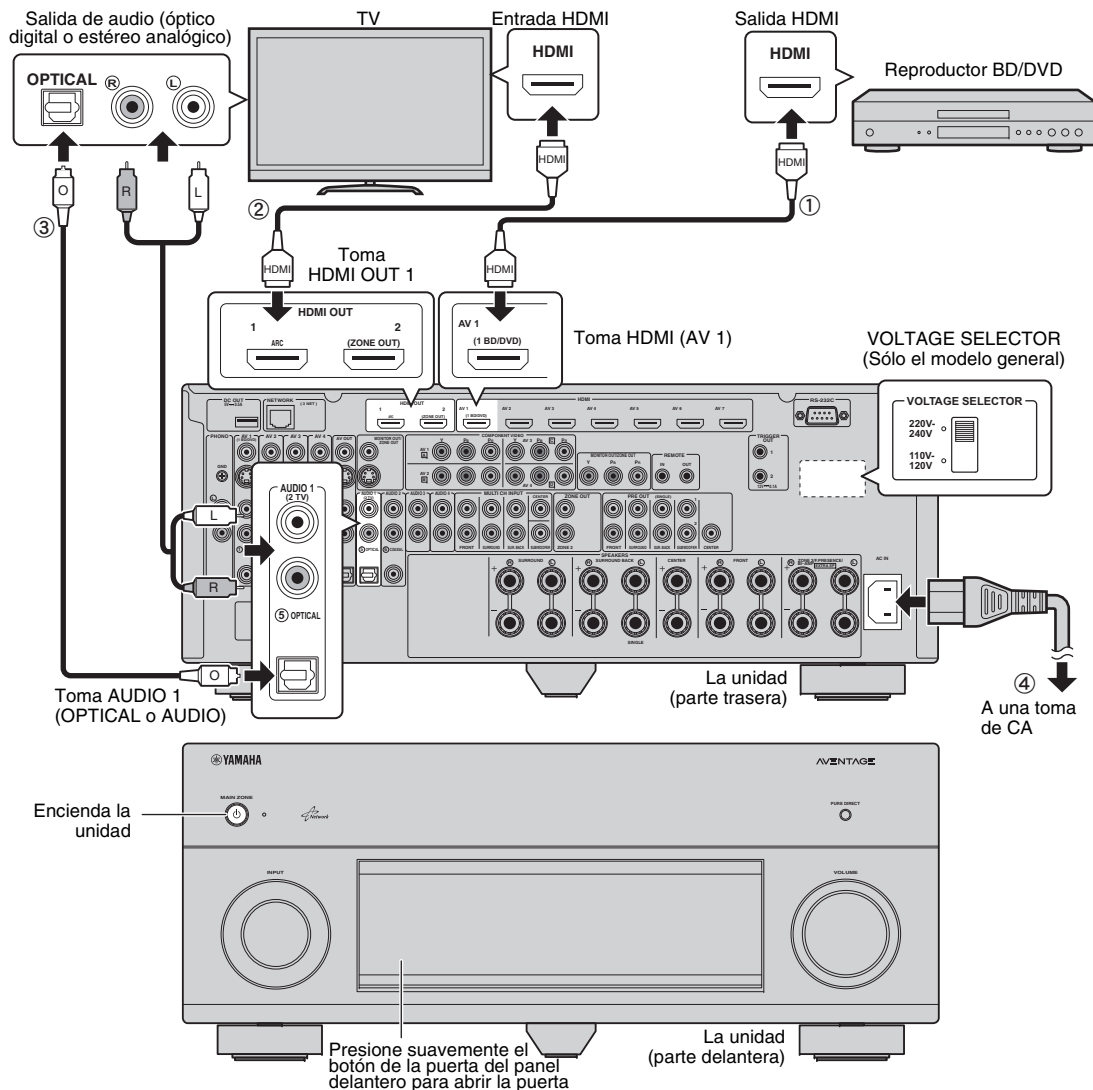
2 Encienda la unidad, el TV y el reproductor BD/DVD.

3 Con el mando a distancia del TV, cambie la entrada de TV a vídeo desde la unidad.

Ya se han realizado todas las conexiones. Continúe en la página siguiente para optimizar los ajustes de los altavoces.



- Al conectar un TV a la unidad con un cable HDMI, puede configurar los ajustes de la unidad con el menú que aparece en el TV. Además, puede seleccionar el idioma de los menús en pantalla entre inglés (predeterminado), japonés, francés, alemán, español, ruso, italiano y chino. Para conocer más detalles, consulte el "Manual de Instrucciones". En esta guía, se utilizan como ejemplos ilustraciones de las pantallas de menús en inglés.

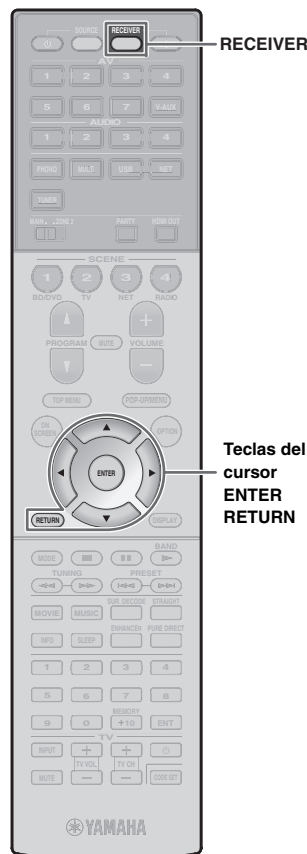
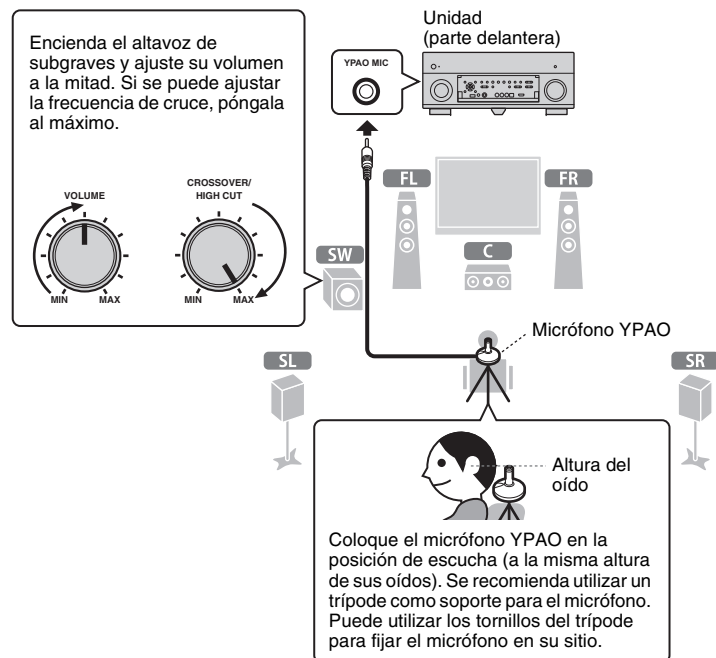


5 Optimización de los ajustes de los altavoces automáticamente (YPAO)

La función Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO) detecta las conexiones de los altavoces, mide las distancias desde la posición de escucha y optimiza automáticamente los ajustes de los altavoces como, por ejemplo, el balance del volumen y los parámetros acústicos, para adecuarlos a la sala.

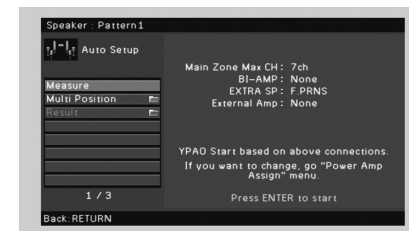
- Durante el proceso de medición los tonos de prueba se emiten a alto volumen. Asegúrese de que los tonos de prueba no asustan a niños pequeños. Asimismo, absténgase de utilizar esta función por la noche, ya que podría ocasionar molestias a los vecinos.
- Durante el proceso de medición no se puede ajustar el volumen.
- Durante el proceso de medición mantenga la sala lo más silenciosa posible.
- No conecte auriculares.
- No permanezca entre los altavoces y el micrófono YPAO durante el proceso de medición (alrededor de 3 minutos).
- Quédese en una esquina de la sala o bien salga de ella.

Preparación para YPAO



1 Conecte el micrófono YPAO a la toma YPAO MIC del panel delantero.

Aparece la siguiente pantalla en el TV.

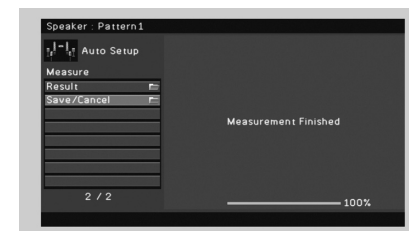


- Para cancelar la operación, desconecte el micrófono YPAO antes del inicio de la medición.

2 Para iniciar la medición, utilice las teclas del cursor para seleccionar "Measure" y pulse ENTER.

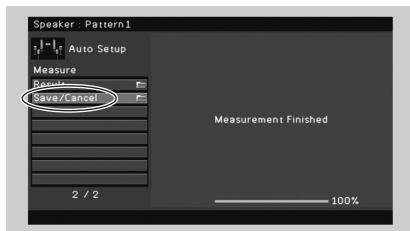
La medición comenzará al cabo de 10 segundos.

La siguiente pantalla aparece en el TV cuando acaba la medición.

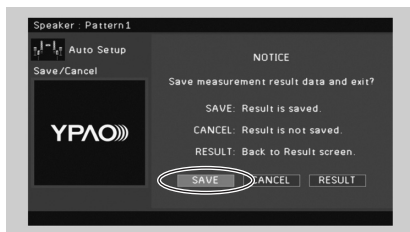


- Si las teclas del cursor no funcionan, pulse RECEIVER y use las teclas del cursor.
- Si aparece algún mensaje de error (como E-1) o de advertencia (como W-2), consulte "Mensajes de error" o "Mensajes de advertencia" en el "Manual de Instrucciones".
- Si aparece el mensaje de advertencia "W-1: Out of Phase", compruebe "Si aparece "W-1: Out of Phase" (página siguiente).

3 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Save/Cancel” y pulse ENTER.



4 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “SAVE” y pulse ENTER.



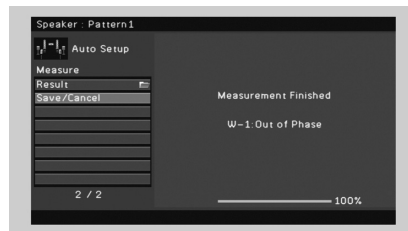
5 Desconecte el micrófono YPAO de la unidad.

Con esto ha finalizado la optimización de los ajustes de los altavoces.

- El micrófono YPAO es sensible al calor, por lo que no debe colocarse en ningún lugar en el que pueda estar expuesto a la luz solar directa o a altas temperaturas (como en la parte superior de un equipo de AV).

Si aparece “W-1:Out of Phase”

Siga el procedimiento que se indica a continuación para comprobar las conexiones de los altavoces.



- ① Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Result” y pulse ENTER.
- ② Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Wiring”.
- ③ Compruebe las conexiones del cable (+/-) del altavoz que se han identificado como “Reverse” en el mensaje de advertencia.

Si el altavoz está conectado correctamente:

Dependiendo del tipo de altavoces o el entorno de la sala, puede aparecer este mensaje, incluso si los altavoces están correctamente conectados.

En este caso, puede ignorar el mensaje.

Pulse RETURN y continúe al paso 3.

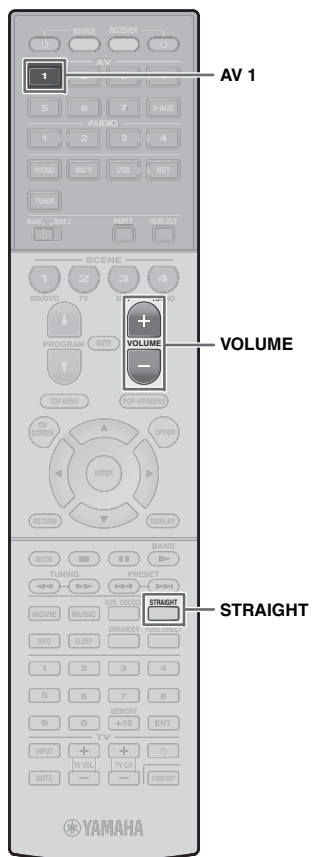
Si el altavoz está conectado incorrectamente:

Apague la unidad, vuelva a conectar el cable del altavoz e intente realizar de nuevo el proceso de medición YPAO.

6 Reproducción de un BD/DVD

Reproduzcamos ahora un BD/DVD.

Recomendamos reproducir audio multicanal (canales -5.1 o más) para apreciar el sonido surround producido por la unidad.



- 1 Pulse **AV 1** para seleccionar “AV 1” como fuente de entrada.



- 2 Inicie la reproducción en el reproductor BD/DVD.

- 3 Pulse **STRAIGHT** repetidamente para seleccionar “STRAIGHT”.



- 4 Pulse **VOLUME** para ajustar el volumen.



Con esto ha finalizado el procedimiento de configuración básica.

Si el sonido surround no funciona

El sonido sólo se emite por los altavoces delanteros durante la reproducción de audio multicanal

Compruebe el ajuste de la salida de audio digital del reproductor BD/DVD.

Se puede ajustar en salida de 2 canales (como PCM).

No se escucha ningún sonido de un altavoz específico

Consulte “Resolución de problemas” en el “Manual de Instrucciones”.

Muchas más funciones

La unidad posee varias funciones más.

Consulte el “Manual de Instrucciones” en el CD-ROM suministrado para sacar el máximo partido a la unidad.

Conexión de otros dispositivos de reproducción

Conecte dispositivos de audio (como reproductor CD), consolas de juegos, videocámaras y muchos otros.

Selección del modo de sonido

Seleccione el programa de sonido que desee (CINEMA DSP) o el decodificador surround que sea apropiado para películas, música, juegos, programas deportivos y otros usos.

Reproducción desde un iPod

Mediante un cable USB suministrado con el iPod, puede escuchar música del iPod en la unidad.

- **Escucha de radio FM/AM**
- **Reproducción de música almacenada en un dispositivo de almacenamiento USB**
- **Reproducción del contenido de red**
- **Selección de la fuente de entrada y los ajustes favoritos de una vez**

Para obtener más información, consulte “Qué puede hacer con la unidad”.

